



The Power of Listening

English Transcript	Tradução
Listening comprehension, as I've said before, is the core skill that leads us to speaking better.	A compreensão auditiva, como já disse antes, é a habilidade central que nos leva a falar melhor.
Leads us to reading better.	Leva-nos a ler melhor.
Leads us to better, a better sense of the language.	Leva-nos a um melhor sentido da linguagem.
Hi there, Steve Kaufmann here and today, I wanna talk about listening, the most powerful activity, and language learning.	Olá, Steve Kaufmann aqui e hoje, quero falar sobre ouvir, a atividade mais poderosa, e aprendizado de idiomas.
Remember if you enjoy my videos, please subscribe, click on the bell for notifications.	Lembre-se se você gosta dos meus vídeos, inscreva-se, clique no sininho para notificações.
If you follow me on a podcast service, please leave a comment.	Se você me segue em um serviço de podcast, por favor, deixe um comentário.
So I've spoken a lot about listening, but today I was reminded of how tremendously powerful a learning activity it is.	Então, falei muito sobre ouvir, mas hoje eu me lembrei de quão tremendamente poderosa é esta atividade de aprendizado.
I had to spend much of the day cleaning up around the house.	Eu tive que passar grande parte do dia limpando a casa.
We're donating some books and other material to the thrift store getting rid of a lot of garbage.	Estamos doando alguns livros e outros materiais para o brechó, livrando-nos de um monte de lixo.
So I had to go to the recycling depot.	Eu precisei ir para o depósito de reciclagem.
So there was a good an hour and a half, two hours between working and driving and I listened to my Persian podcast Bplus podcast.	Eu tive então uma boa hora e meia, duas horas entre trabalhar e dirigir e ouvir meu podcast persa Bplus podcast.
Now, first of all, what's powerful is that I'm able to use all this time, time that would otherwise be dead.	Agora, em primeiro lugar, o que é poderoso é que posso usar todo esse tempo, tempo que de outra forma estaria morto.
Second of all, this Bplus podcast, this Ali Bandari, I think it is, he talks about a variety of different subjects.	Em segundo lugar, esse podcast do Bplus, esse Ali Bandari, acho que é, ele fala sobre uma variedade de assuntos diferentes.
What's of interest to me is the history of Iran.	O que me interessa é a história do Irã.
So he talks about the Safavid Dynasty.	Então ele fala sobre a Dinastia Safávida.
He talks about different Kings, Shah of the Safavid Dynasty, Shah Ismail, Shah Abbas, and so forth.	Ele fala sobre diferentes reis, xá da dinastia safávida, xá Ismail, xá Abbas e assim por diante.
And of course, I have heard some of this stuff before, but I get it again in a slightly different context.	E, claro, eu já ouvi algumas dessas coisas antes, mas eu as ouço novamente em um contexto um pouco diferente.
So I'm learning, not deliberately learning, not taking notes, but gradually things are becoming clearer to me through listening.	Eu estou aprendendo, não deliberadamente aprendendo, não tomando notas, mas gradualmente as coisas estão se tornando mais claras para mim através da escuta.
And I'm, I'm reminded of the fact that throughout history for most of recorded history, we had no writing.	Eu sou lembrado do fato de que ao longo da história, para a maior parte da história registrada, nós não tínhamos escrita.



English Transcript	Tradução
People couldn't read like, yes, the first...	As pessoas não podiam ler como, sim, os primeiros ...
I know one of the earliest, in fact, examples of writing is, is this writing on these clay cylinders?	Eu sei que um dos primeiros, de fato, exemplos de escrita é, isso é escrever nesses cilindros de barro?
And in fact, Darius's famous, kind of the, one of the first written documents about human rights was, was written in cuneiform script on these clay cylinders.	E, de fato, o famoso, meio que um dos primeiros documentos escritos sobre direitos humanos de Darius, foi escrito em escrita cuneiforme nesses cilindros de barro.
And, but if we go through history, you know, the, again, going back to that time, you know, the legend of Gilgamesh, or, the Odyssey or, or the, the Iliad or, in south and Southeast Asia, the Ramayana stories, stories from China, from elsewhere.	E, mas se passarmos pela história, você sabe, novamente, voltando àquele tempo, você sabe, a lenda de Gilgamesh, ou, a Odisseia ou a Ilíada ou, no sul e sudeste da Ásia, as Histórias do Ramayana, histórias da China, de outros lugares.
People have had stories and people listened.	As pessoas tinham histórias e as pessoas ouviam.
It's just that they didn't have MP3 players and they listened more than once.	Só que eles não tinham tocadores de MP3 e ouviram mais de uma vez.
And we all have this as children.	E todos nós temos isso quando crianças.
We had our favorite stories and these in order for the Iliad the Ramayana or any of these famous stories to be passed on from generation to generation people told these stories more than once.	Tínhamos nossas histórias favoritas e para que a Ilíada, o Ramayana ou qualquer uma dessas histórias famosas fossem passadas de geração em geração, as pessoas contavam essas histórias mais de uma vez.
And they were favorite stories and people were happy to listen to them over and over again.	E eram histórias favoritas e as pessoas ficavam felizes em ouvi-las repetidas vezes.
And they enjoyed different aspects of the story every time they listened.	E elas gostavam de diferentes aspectos da história toda vez que ouviam.
And, and similarly, you know, as I'm listening, as I said, in one of my previous videos, I don't deliberately try to understand.	E, da mesma forma, como eu estou ouvindo, como eu disse, em um dos meus vídeos anteriores, eu não tento deliberadamente entender.
And of course I lose focus from time to time.	E é claro que perco o foco de vez em quando.
And I'm sure that, children sitting around at campfire, listening to a story every so often they, you know, look somewhere else and they lose focus and then they come back to it.	E tenho certeza de que, crianças sentadas ao redor da fogueira, ouvindo uma história de vez em quando, você sabe, olham para outro lugar e perdem o foco e depois voltam para ela.
It doesn't matter, but it's such a powerful means of bringing knowledge into your brain and it's it, it, you know, evokes the the subject in a way that video can't do.	Não importa, mas é um meio tão poderoso de trazer conhecimento para o seu cérebro e é isso, você sabe, evoca o assunto de uma maneira que o vídeo não pode fazer.
I remember when I, I got these, storytellers, Chinese storytellers telling "The Romance of the Three Kingdoms" and, the man's voice and the way he conjured up horses and dust, I could almost smell the dust and see the action, because it was all words.	Eu me lembro quando eu, eu peguei esses, contadores de histórias, contadores de histórias chineses contando "O Romance dos Três Reinos" e, a voz do homem e a maneira como ele conjurava cavalos e poeira, eu quase podia sentir o cheiro da poeira e ver a ação, porque eram todas as palavras.
And when I got to see a video of the same story, It, it was a pale, version of the same, far less, left	E quando eu vi um vídeo da mesma história, It, era uma versão pálida da mesma, muito menos era



English Transcript	Tradução
to the imagination, obviously fewer words.	deixado para a imaginação, obviamente menos palavras.
So, so this listening is so powerful.	Então esta escuta é tão poderosa.
You'll see, on my, shot of my screen at LingQ that I've been, you know, listening to these stories and studying the text so that I understand them a bit better each time.	Você verá, na minha, foto da minha tela no LingQ que eu estive, você sabe, ouvindo essas histórias e estudando o texto para que eu as entendesse um pouco melhor a cada vez.
but I've never looked and these are videos.	Mas eu nunca olhei e estes são vídeos.
These are YouTube videos, and I'm sure he shows a lot of stuff and pictures of these, Persian Kings and whatever.	Estes são vídeos do YouTube, e tenho certeza que eles mostram um monte de coisas e fotos desses reis persas e qualquer outra coisa.
But, I just listen, I just listen and read.	Mas, eu apenas ouço, eu apenas ouço e leio.
And so I have an image incomplete, somewhat imperfect.	E assim tenho uma imagem incompleta, um tanto imperfeita.
It doesn't matter.	Não importa.
My knowledge is accumulating.	Meu conhecimento está se acumulando.
Every time I listen, I, I gather a few more words.	Toda vez que eu escuto, eu reúno mais algumas palavras.
I get a different sense of these Kings and their time and Isfahan and different aspects of the history, the culture, the geography of Iran and some words.	Eu tenho uma noção diferente desses reis e seu tempo e Isfahan e diferentes aspectos da história, a cultura, a geografia do Irã e algumas palavras.
And it's all gradually accumulating without any deliberate effort on my, on my part.	E tudo está se acumulando gradualmente sem nenhum esforço deliberado de minha parte.
But it's, it's, it's accumulating.	Mas está, está acumulando.
It's accumulating like, like ,you know, I've often used the image in, in language running of this.	Está se acumulando como, você sabe, eu sempre usei a imagem, na linguagem que roda isso.
If you start rolling a snowball down a hill, it'll gradually pick up more and more snow and, and that's how it is.	Se você começar a rolar uma bola de neve morro abaixo, ela gradualmente pegará mais e mais neve e é assim que é.
And yet it's so portable.	E ainda assim é tão portátil.
It's so easy to do.	É tão fácil de fazer.
If I had to watch his videos, I would have to sit down and watch them.	Se eu tivesse que assistir seus vídeos, eu teria que sentar e assisti-los.
And I'm gonna do a video about reading, which is powerful in its own way, because it's a lovely environment to get into just, you know, you and the text, without the sound, without the audio, just you and the text.	E eu vou fazer um vídeo sobre leitura, que é poderosa à sua maneira, porque é um ambiente adorável para entrar apenas, você sabe, você e o texto, sem o som, sem o áudio, apenas você e o texto.
That's also powerful, but reading is something that has come relatively lately to humans.	Isso também é poderoso, mas a leitura é algo que chegou relativamente recentemente aos humanos.
And, and in particular, the vast majority of humans didn't read until about the 15th, 16th, 17th, 18th century.	E, em particular, a grande maioria dos humanos não leu até os séculos 15, 16, 17, 18.
And so they relied on the spoken word.	E assim eles confiavam na palavra falada.
They relied on familiar stories, told over and over	Eles contavam com histórias familiares, contadas



English Transcript	Tradução
again, as a means of acquiring information as a means of entertainment.	repetidas vezes, como meio de adquirir informações, como meio de entretenimento.
And we now can use that same, the wonder of storytelling as a means of acquiring knowledge as a means of acquiring, language as a form of entertainment.	E agora podemos usar isso mesmo, a maravilha de contar histórias como meio de adquirir conhecimento como meio de adquirir, linguagem como forma de entretenimento.
And, and of course the means of delivering this have just proliferated.	E, é claro, os meios de entregar isso acabaram de proliferar.
So we have podcasts and we have, you know, audio books and different services, podcast services.	Então, temos podcasts e temos, você sabe, livros de áudio e serviços diferentes, serviços de podcast.
Audiobook services.	Serviços de audiolivros.
And so this, this rich world where, you know, it used to be that we'd have to, maybe sit in a, in a room somewhere or sit outside, um, underneath the trees to listen to the storyteller spin his or her tale.	E então este mundo rico onde, você sabe, costumava ser que teríamos que, talvez sentar em uma, em uma sala em algum lugar ou sentar do lado de fora, debaixo das árvores para ouvir o contador de histórias girar seu conto.
Very often a story that we were familiar with in the olden days and now we just carry that with us.	Muitas vezes, uma história com a qual estávamos familiarizados nos velhos tempos e agora apenas carregamos isso conosco.
I mean, how many stories can I keep in how many different languages, just in my little iPhone and I can listen to whichever one I wanna listen to.	Quer dizer, quantas histórias posso guardar em quantos idiomas diferentes, apenas no meu pequeno iPhone e posso ouvir o que eu quiser.
I can even shuffle them and listen to them in different orders.	Posso até embaralhá-las e ouvi-las em ordens diferentes.
I can go to different languages.	Eu posso ir para diferentes idiomas.
All of those things are now available to us.	Todas essas coisas estão agora disponíveis para nós.
And I think so listening is not only a very effective way of learning, listening comprehension, as I've said before, is the core skill that leads us to speaking better, leads us to reading better, leads us to better, a better sense of the language, but it is also a major form of entertainment.	E eu acho que ouvir não é apenas uma maneira muito eficaz de aprender, compreensão auditiva, como eu disse antes, é a habilidade central que nos leva a falar melhor, nos leva a ler melhor, nos leva a um melhor sentido da língua, mas também é uma forma importante de entretenimento.
It's a major form of enjoying the language, particularly when we don't have the opportunity to be surrounded by people speaking the language.	É uma forma importante de desfrutar da língua, principalmente quando não temos a oportunidade de estar cercados por pessoas que falam a língua.
There are so many means today through technology whereby we can access the language and enjoyment and knowledge through listening.	Existem tantos meios hoje através da tecnologia através dos quais podemos acessar a linguagem e prazer e conhecimento através da audição.
And so, and, and another thing about listening too, is it's kind of easy to do.	E assim, e outra coisa sobre ouvir também, é meio fácil de fazer.
So it gets you going, as I've said before, very often the main thing is to get started.	Então ela te faz se mover, como eu disse antes, muitas vezes o principal é começar.
So even in terms of a day, you know, today I had to do some chores around the house.	Então, mesmo em termos de um dia, sabe, hoje eu tive que fazer algumas tarefas em casa.



English Transcript	Tradução
But I start listening now because I've been listening and not understanding a fair amount of it.	Mas começo a ouvir agora porque tenho escutado e não entendido muito.
I am now my, my curiosity is piqued.	A minha curiosidade agora está aguçada.
It triggers my reading and it just keeps me going down the path of learning the language.	Isso desencadeia minha leitura e me mantém no caminho do aprendizado do idioma.
So I just wanted, again, I wanted to touch on this, the importance of listening as the easiest thing you can do in order to create the time and push yourself forward in your language.	Então, eu só queria, mais uma vez, tocar nisso, a importância de ouvir como a coisa mais fácil que você pode fazer para criar o tempo e avançar em seu idioma.
And I'll leave you a couple of videos about listening that I've done in the past.	E deixo para vocês alguns vídeos sobre audição que fiz no passado.
And hopefully again, I don't contradict myself.	E espero que novamente, eu não me contradiga.
Thank you for listening.	Obrigado por ouvir.
Bye for now.	Até mais.



Contagem de palavras

A tabela abaixo exibe as palavras encontradas neste vídeo, bem como o número de vezes em que aparecem.

Veja também: [Para que serve esta tabela?](#)

Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
76	and	67	the	58	I
55	of	46	to	38	a
35	is	32	it	23	so
22	in	21	you	20	have
19	that	17	listening	13	we
12	this	12	not	12	my
12	know	12	as	11	these
11	on	11	but	10	time
10	they	10	stories	10	language
10	just	10	different	10	about
9	do	9	better	9	am
8	us	8	listen	7	powerful
7	or	7	now	7	means
7	had	7	can	7	all
6	was	6	videos	6	people
6	learning	6	leads	6	are
6	again	5	them	5	reading
5	podcast	5	more	5	if
5	history	5	he	5	for
4	words	4	way	4	today
4	through	4	th	4	story
4	some	4	said	4	over
4	one	4	often	4	me
4	listened	4	knowledge	4	how
4	get	4	from	4	before
4	be	4	accumulating	3	writing
3	would	3	without	3	will
3	when	3	were	3	video
3	very	3	up	3	thing
3	there	3	text	3	talks
3	speaking	3	sit	3	shah
3	services	3	sense	3	see
3	same	3	read	3	many
3	lot	3	like	3	kings
3	going	3	go	3	form



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
3	first	3	fact	3	every
3	entertainment	3	down	3	course
3	because	3	around	3	acquiring
2	your	2	written	2	with
2	what	2	watch	2	wanted
2	wanna	2	used	2	use
2	understand	2	told	2	think
2	things	2	than	2	sure
2	stuff	2	storytellers	2	start
2	spoken	2	somewhere	2	skill
2	safavid	2	reminded	2	remember
2	relied	2	ramayana	2	please
2	persian	2	order	2	once
2	most	2	matter	2	major
2	lose	2	leave	2	languages
2	kind	2	iran	2	into
2	image	2	iliad	2	humans
2	house	2	his	2	gradually
2	got	2	generation	2	focus
2	favorite	2	famous	2	familiar
2	even	2	easy	2	dynasty
2	dust	2	does	2	did
2	deliberately	2	day	2	cylinders
2	could	2	core	2	comprehension
2	come	2	clay	2	children
2	bplus	2	books	2	been
2	back	2	audio	2	at
2	aspects	2	any	2	an
2	also	2	activity	1	youtube
1	yourself	1	yet	1	yes
1	world	1	working	1	word
1	wonder	1	whichever	1	which
1	whereby	1	where	1	whatever
1	voice	1	version	1	vast
1	variety	1	until	1	understanding
1	underneath	1	um	1	two
1	try	1	triggers	1	tremendously
1	trees	1	touch	1	too
1	throughout	1	thrift	1	three
1	those	1	then	1	their
1	thank	1	terms	1	telling



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	technology	1	talk	1	tale
1	taking	1	surrounded	1	such
1	subscribe	1	subjects	1	subject
1	studying	1	storytelling	1	storyteller
1	store	1	steve	1	started
1	spin	1	spend	1	southeast
1	south	1	sound	1	somewhat
1	something	1	snowball	1	snow
1	smell	1	slightly	1	sitting
1	similarly	1	shuffle	1	shows
1	shot	1	service	1	second
1	script	1	screen	1	running
1	room	1	romance	1	rolling
1	rights	1	rid	1	rich
1	relatively	1	recycling	1	recorded
1	push	1	proliferated	1	previous
1	portable	1	podcasts	1	players
1	piqued	1	pictures	1	pick
1	path	1	past	1	passed
1	particularly	1	particular	1	part
1	pale	1	own	1	outside
1	our	1	otherwise	1	other
1	orders	1	opportunity	1	only
1	olden	1	odyssey	1	obviously
1	notifications	1	notes	1	no
1	never	1	myself	1	much
1	mp	1	mean	1	maybe
1	material	1	man's	1	majority
1	main	1	lovely	1	looked
1	look	1	little	1	lingq
1	less	1	legend	1	left
1	lately	1	kingdoms	1	keeps
1	keep	1	kaufmann	1	its
1	ismail	1	isfahan	1	iphone
1	interest	1	information	1	incomplete
1	importance	1	imperfect	1	imagination
1	human	1	hours	1	hour
1	horses	1	hopefully	1	hill
1	hi	1	here	1	her
1	heard	1	has	1	happy
1	half	1	gradually	1	good



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	gonna	1	gilgamesh	1	getting
1	gets	1	geography	1	gather
1	garbage	1	forward	1	forth
1	follow	1	fewer	1	few
1	far	1	fair	1	examples
1	evokes	1	environment	1	enjoyment
1	enjoying	1	enjoyed	1	enjoy
1	elsewhere	1	else	1	effort
1	effective	1	easiest	1	earliest
1	each	1	driving	1	done
1	donating	1	documents	1	depot
1	delivering	1	deliberate	1	dead
1	days	1	Darius's	1	curiosity
1	cuneiform	1	culture	1	create
1	couple	1	contradict	1	context
1	conjured	1	comment	1	click
1	clearer	1	cleaning	1	chores
1	chinese	1	china	1	century
1	carry	1	cannot	1	campfire
1	bye	1	by	1	bringing
1	brain	1	bit	1	between
1	bell	1	becoming	1	bandari
1	available	1	audiobook	1	asia
1	another	1	amount	1	almost
1	ali	1	action	1	access
1	able	1	abbas		